

Distr.: General
19 November 2012
Arabic
Original: English/French/Spanish

اتفاقية حقوق الطفل



اجتماع الدول الأطراف

الاجتماع الرابع عشر

نيويورك، ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

انتخاب تسعة أعضاء للجنة حقوق الطفل وفقاً للمادة ٤٣

من اتفاقية حقوق الطفل بصيغتها المعدلة (انظر قرار الجمعية

العامة ١٥٥/٥٠)

انتخاب تسعة أعضاء للجنة حقوق الطفل ليحلوا محل الأعضاء الذين
سنتهي مدة ولايتهم في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٣

مذكرة مقدمة من الأمين العام*

١- سيدعو الأمين العام، عملاً بالمادة ٤٣ من اتفاقية حقوق الطفل، إلى عقد الاجتماع الرابع عشر للدول الأطراف في الاتفاقية بمقر الأمم المتحدة يوم الثلاثاء، ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، لغرض انتخاب تسعة أعضاء في لجنة حقوق الطفل من قائمة بأسماء الأشخاص المرشحين من جانب الدول الأطراف، لكي يحلوا محل الأعضاء الذين سنتهي مدة ولايتهم في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٣ (انظر المرفق الأول). وترد في المرفق الثاني أسماء الأعضاء التسعة الآخرين الذين سيظلون في مناصبهم كأعضاء في اللجنة حتى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٥.

٢- ووفقاً للإجراء المنصوص عليه في الفقرة ٤ من المادة ٤٣ من الاتفاقية، دعا الأمين العام، في مذكرة شفوية مؤرخة ٦ تموز/يوليه ٢٠١٢، الدول الأطراف إلى تقديم ترشيحاتها لانتخاب الأعضاء التسعة في اللجنة في غضون شهرين. وتتضمن هذه الوثيقة جميع السير الذاتية التي تلقتها اللجنة حتى يوم ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢.

* يُعمَّم التذييل كما ورد، باللغة التي قُدِّم بها فقط.

٣- وامتثالاً لأحكام الفقرة ٤ من المادة ٤٣ من الاتفاقية، يتشرف الأمين العام بأن يدرج أدناه، حسب الترتيب الهجائي باللغة الإنكليزية، قائمة بأسماء الأشخاص المرشحين للانتخاب كأعضاء في لجنة حقوق الطفل، مع ذكر أسماء الدول الأطراف التي رشحتهم. وترد في المرفق الثالث لهذه الوثيقة وفي تذييلها بيانات السّير الذاتية للأشخاص المرشحين، كما قدمتها الدول الأطراف المعنية.

اسم المرشح	الدولة المرشحة له
السيدة سوزان آهو أسوما	توغو
السيدة أمل الدوسري	البحرين
السيدة فريدة عبد الله العبيدي	قطر
السيدة سارا دي خيسوس أوفيدا فييرو	إكوادور
السيد بيتر غوران	سلوفاكيا
السيدة أولغا أ. خازوفا	الاتحاد الروسي
السيد بنيام داويت مزمور	إثيوبيا
السيدة ياسمين محمد شريف	ماليزيا
السيد وانديرلينو نوغويرا نيتو	البرازيل
السيدة ماريا ريتا بارسي	إيطاليا
السيد آويش بولار	أوغندا
السيد إدوارد بانداوي توي	ملاوي
السيدة كاملة ديفي فارماه	موريشيوس
السيدة ريناتِي فينتر	النمسا
السيدة هارينغييتا كونغو/زونغو	بور كينا فاسو

المرفقات

المرفق الأول

أعضاء لجنة حقوق الطفل الذين تنتهي مدة ولايتهم في ٢٨ شباط/
فبراير ٢٠١٣

اسم العضو	بلد الجنسية
السيدة هديل الأسمر	الجمهورية العربية السورية
السيد بيتر غوران	سلوفاكيا
السيد سانفاسيت كومرافانت	تايلند
السيد يانغي لي	جمهورية كوريا
السيدة مارتا موراس بيريس	شيلي
السيدة بيلار نوريس	بيرو
السيدة آويش بولار	أوغندا
السيدة كاملة ديفي فارماه	موريشيوس
السيد جان تسيرماتن	سويسرا

المرفق الثاني

أعضاء لجنة حقوق الطفل الذين تنتهي مدة ولايتهم في ٢٨ شباط/
فبراير ٢٠١٥

اسم العضو	بلد الجنسية
السيدة أغنيس أكوسوا آيدو	غانا
السيدة أسيل الشهيل	المملكة العربية السعودية
السيد خورخي كاردونا يورينس	إسبانيا
السيد بيرنار غاستو	موناكو
السيدة ماريا هيرتسوغ	هنغاريا
السيد حاتم قطران	تونس
السيد جهاد ماضي	مصر
السيدة كريستين سانديبيرغ	النرويج
السيدة هيرانثي ومجيمان	سري لانكا

بيانات السيرة الذاتية للمرشحين

سوزان آهو أسوما (توغو)

تاريخ ومحل الميلاد: ١٢ آب/أغسطس ١٩٥٢ في سايجون (فيت نام)

لغات العمل: الفرنسية والإنكليزية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية: نائبة رئيس بلدية مدينة لومي

الأنشطة المهنية الرئيسية

مسؤولة عن شؤون النساء والأطفال؛ إصدار شهادات الميلاد والشهادات الأخرى المتعلقة بالحالة المدنية؛ التعاون - التوأمة؛ حل المنازعات؛ مسائل الزواج؛ حملات التوعية المتعلقة بحقوق الطفل (الأطفال المفقودون، والأطفال المختطفون، والأطفال المخالفون للقانون، ويتامى فيروس نقص المناعة البشري/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، والأطفال المساء معاملتهم والمستغلون. وحالياً، توجه إلي جميع الحالات المتعلقة بالأطفال. وأتولى أيضاً المسؤولية عن الأنشطة الاجتماعية - الثقافية لوحدة حماية القاصرين.

تنظيم منتديات للتحدث والمناقشة بشأن حقوق الطفل في المنشآت المدرسية. وأقدم أيضاً المساعدة إلى الأمهات اللاتي هجر الآباء أطفالهن وذلك عن طريق رفع دعاوى قضائية لدى قاضي الأطفال. ونحن نضطلع أيضاً بأنشطة متعلقة بالجمعيات والرابطات. وقمنا على هذا النحو بإنشاء لجنة إلحاق البنات بالمدارس وهي تستوعب أيضاً البنات المقيمات إقامة داخلية في أديرة ديانة الفودو.

الخلفية التعليمية

حاصلة على شهادة الأخصائيين الاجتماعيين في أبيدجان في كوت ديفوار، بعد إتمام الدراسة الابتدائية في بنن وباريس، والثانوية في بنن وتوغو وفي 'كوريز' بفرنسا ومن ثم فإني حاصلة على شهادة البكالوريا (الثانوية العامة) "أ-٤": A4.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية التي تقدم لها المرشحة طلبها

أنشطة منذ ثلاثين عاماً في مجال العمل على تعزيز وحماية حقوق الأطفال المهجورين. ١٩٧٩: موظفة في 'شعبة حماية الشباب والنهوض بهم' التابعة للإدارة العامة للشؤون

الاجتماعية في توغو. وقد أنشأت 'دائرة الخدمات الاجتماعية' في محكمة لومي وتوليتُ المسؤولية عنها طوال ١٥ عاماً.

١٩٩٣: مديرة دائرة 'حماية الأسرة والطفولة والنهوض بهما' في وزارة الشؤون الاجتماعية. وإزاء عدم وجود قانون بشأن القاصرين، وإزاء عدم انتشار النصوص الموجودة وعدم معرفة الجهات الفاعلة بها، قمتُ بعمل بحثي وبتجميع هذه النصوص في مجلد بعنوان "حول حماية الأطفال القاصرين في التشريع التوغولي". ونهجي الشامل للجميع بشأن حماية الأطفال يأخذ في الحسبان الأشخاص المسنين. كما إنني عضو في لجنة خبراء حقوق الطفل في الاتحاد الأفريقي.

١٩٩٧: عرضتُ التقرير الأولي لتوغو المتعلق بحقوق الطفل أمام لجنة الخبراء المعنية بالأمم المتحدة في جنيف.

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

وضعتُ العديد من المنشورات والتقارير التجميعية والوثائق؛ ولا سيما ما يلي:

- حول حماية الأطفال القاصرين في التشريع التوغولي
- محنة خادمت المنازل في توغو
- الأطفال يحكون للأطفال تفاصيل اتفاقية حقوق الطفل
- "Agué" أو "المغامرة" (الاتجار بالأطفال)
- فيلم وثائق عن نظام 'تروكوسي: trokossi' (استرقاق البنات الصغيرات السن في الأديرة الفيتشية)

أمل سلمان الدوسري (البحرين)

تاريخ ومحل الميلاد: ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٩، المنامة، مملكة البحرين

لغة العمل: تجيد العربية والإنكليزية بطلاقة، وإجادة جيدة للغة الفرنسية وشهادة أولى في اللغة الألمانية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

مستشارة لرئيس المؤسسة العامة للشباب والرياضة. مسؤولة عن التخطيط الاستراتيجي لشؤون النشء المقيمين في البحرين في جميع الميادين، بما في ذلك حقوق الإنسان والمشاركة المدنية.

عضو نشط في اللجنة الوطنية للطفولة، وترأست فريق صياغة أول استراتيجية وطنية وخطة عمل للطفل.

الأنشطة المهنية الرئيسية

- ترأست فريقاً مهنيًا لصياغة "قانون الطفل" وفقاً لاتفاقية حقوق الطفل، يجري إنفاذه منذ آب/أغسطس ٢٠١٢
- مديرة أول استراتيجية وطنية للشباب للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٩ وتحديث هذه الاستراتيجية للفترة ٢٠١١-٢٠١٥، وهي تشتمل على مشاركة الشباب وحقوقهم
- مديرة الاستراتيجية الوطنية للطفل في البحرين وخطة العمل للفترة ٢٠١٢-٢٠١٦
- مديرة تقرير تحليل الوضع القائم في عامي ٢٠٠٣ و٢٠١١، مع التركيز على التحديات التي تواجه الأطفال في جميع الميادين، وأهمها الثغرات القانونية القائمة في القانون البحريني
- مديرة مشروع الدراسة الاستقصائية العنقودية المتعددة المؤشرات، بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)
- عملت في إعداد التقارير الأول والثاني والثالث للبحرين عن اتفاقية حقوق الطفل، وأحد أعضاء وفد البحرين عند مناقشة هذه التقارير في جنيف
- المشاركة في حلقات عمل شتى بشأن اتفاقية حقوق الطفل وشؤون المرأة والشباب وإلقاء محاضرات فيها

الخلفية التعليمية

- بكالوريوس الآداب في آداب اللغة الإنكليزية والترجمة، جامعة الكويت، ١٩٧٩
- دبلوم دراسات عليا في التعليم، جامعة البحرين، ١٩٨٧

- ماجستير في التعليم، جامعة شيفيلد، المملكة المتحدة، ١٩٩٥
- دورة دراسية في 'الابتكار في مجال الحوكمة'، مدرسة شؤون الحكم، جامعة هارفارد، ٢٠٠٥

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

- بادرت بإجراء حوارات مع وزارة التربية والتعليم وببذل مساعٍ لديها من أجل إدماج اتفاقية حقوق الطفل في المناهج المدرسية
- مؤسّسة ومديرة برلمان شباب البحرين (للفئة العمرية: ١٤-١٩ عاماً)
- مؤسّسة 'شبكة تنقيف الأقران (Y-PEER) البحرين' - وهي الشبكة الأولى والوحيدة بالمنطقة، بالتنسيق مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، بغية توعية وتدريب المدرّبين الشباب بشأن الصحة الجنسية والإنجابية
- مدرّبة معترف بها بشأن بناء القدرات وتنمية طاقات الشباب والأطفال والنساء (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وجامعة الدول العربية)
- منظمّة رائدة لمهرجان الطفل العربي
- مؤسّسة ورئيسة مسابقة القصة القصيرة للأطفال الرامية إلى تشجيع الكُتّاب وشباب الكُتّاب الجدد على إنتاج كتب قصصية من أجل الأطفال
- منظمّة رائدة للمهرجان الأول لمسرح الطفل
- نائبة رئيس المجلس الدولي المعني بسياسة الشباب الوطنية، فيينا
- عضو مجلس إدارة الرابطة العالمية للراحة والاستجمام، الولايات المتحدة الأمريكية
- عضو الجمعية البحرينية لتنمية الطفولة، وهي منظمة غير ربحية، وعضو في مركز الأمير سلطان بن عبد العزيز آل سعود لتنمية السمع والنطق، حيث يجري مساعدة الأطفال ذوي الإعاقات السمعية

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

- "الطفل والقانون في البحرين"، ٢٠٠٣
- "كتب الأطفال في المكتبات العامة"، دراسة استقصائية، ٢٠٠٣
- "برامج الأطفال في قنوات تلفزيون مجلس التعاون الخليجي"، دراسة استقصائية، ٢٠٠٢

فريدة عبد الله العبيدي (قطر)

تاريخ ومحل الميلاد: الدوحة، ١٩٥٦

لغات العمل: العربية والإنكليزية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

المدير العام للمؤسسة القطرية لحماية الطفل والمرأة.

الأنشطة المهنية الرئيسية

- الإشراف على جميع الحالات التي تتناولها المؤسسة فيما يتعلق بالطفل والمرأة ومتابعة هذه الحالات، وضمان تناول كل حالة على النحو الملائم
- توجيه إعداد الدراسات والبحوث الضرورية المتصلة بمهام حماية الطفل والمرأة
- تمثيل المؤسسة في المؤتمرات والندوات والاجتماعات المتصلة بمهام حماية الطفل والمرأة، من أجل زيادة الوعي بحقوق الطفل والمرأة داخل المجتمع
- اقتراح وبدء تشكيل لجان وفرق عمل متخصصة تتصل بدراسة الحالات بهدف حماية الطفل والمرأة
- استعراض التشريعات القائمة لضمان امتثالها للولايات الدستورية والسياسات الوطنية والمعايير الدولية، ورصد التنفيذ الكامل والوافي والفعال للقوانين التي تجرم العنف ضد المرأة والطفل وتحمي ضحايا العنف والاستغلال وإساءة المعاملة
- زيادة الإدراك العام والتوعية بشأن أخطار العنف المنزلي والاجتماعي عن طريق مختلف أنواع وسائط الإعلام من أجل تقاسم المعلومات على مستوى المجتمع
- تدريب الموظفين الحكوميين وغير الحكوميين وبناء قدراتهم، وخصوصاً رجال الشرطة ومقدمي خدمات الرعاية الصحية والأخصائيين الاجتماعيين بشأن كيفية إجراء المقابلات مع المجموعات المستهدفة والتفاعل والتواصل معها
- نشر مبادئ توجيهية وكتيبات عن شتى القضايا المتصلة بحقوق المرأة والطفل، ولا سيما حقوقهما المقررة وفقاً للقانون الدولي، وعن العنف ضد المرأة والطفل وأسبابه والتصدي له، وعن السكان الضعفاء، وأفضل الممارسات، والنماذج المقارنة
- إنشاء خدمات مغلقة الهوية لمساعدة ضحايا العنف بتقديم الخدمات المختلفة إليهم، بما في ذلك الخدمات القانونية، وخدمات الرعاية النفسية، وتقديم المشورة، والعلاج، وإعادة التأهيل، وإعادة الإدماج

- التنسيق مع السلطات المحلية والوكالات الحكومية والمنظمات الدولية العاملة في مجال الحقوق لغرض تنظيم برامج تدريبية ومشاريع متبادلة وتبادل المعلومات سعياً إلى تحقيق الهدف المشترك المتمثل في إيجاد مجتمع أكثر أمناً من أجل المرأة والطفل

الخلفية التعليمية

- درجة الماجستير في القيادة التعليمية - جامعة جورج مايسون - الولايات المتحدة الأمريكية، عام ١٩٩٦
- بكالوريوس الآداب في التاريخ - بكلية الآداب - جامعة بيروت العربية، ١٩٧٦

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

- عضو في لجنة دولة قطر لإعداد التقرير المتعلق بتنفيذ اتفاقية حقوق الطفل، ٢٠١٢
- عضو في اللجنة الوطنية لدولة قطر المعنية بإعداد وعرض تقريرها الوطني على مجلس حقوق الإنسان في جنيف، شباط/فبراير ٢٠١٠
- عضو اللجنة الوطنية القطرية لإعداد تقرير عن تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، المجلس الأعلى لشؤون الأسرة - ٢٠٠٩
- عضو في لجنة مناقشة التقرير الأول المقدم من قطر، بموجب المادة ٤٤ من اتفاقية حقوق الطفل، في جنيف، ٢٠٠٩
- عضو في لجنة مناهضة العنف، المجلس الأعلى لشؤون الأسرة، ٢٠٠٧
- عضو في لجنة اشتراك الأطفال في النزاعات المسلحة، بوزارة الخارجية، قطر، ٢٠٠٧
- عضو في وفد قطر الموفد لمناقشة البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل، جنيف، ٢٠٠٦
- عضو في لجنة إعداد الرد القطري على ملاحظات لجنة حقوق الطفل، الذي كان من المقرر مناقشته أثناء الدورة الثانية والأربعين للجنة حقوق الطفل، في جنيف، ٢٠٠٦
- عضو في اللجنة المعنية بمسألة الوالدين المخالفين للقانون بمنعهم أبناءهم من التعليم، ووسائل الحيلولة دون تأثر المجتمع سلباً بذلك
- عضو في فريق يُعنى بوضع استراتيجية للحماية الاجتماعية، وزارة الشؤون الاجتماعية

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

كتابة مقالات بصورة منتظمة في الصحف المحلية فيما يتصل بحقوق الطفل والمرأة.

سارا دي خيسوس أوفيدا فيرو (إكوادور)

تاريخ ومحل الميلاد: تشامبو - تشيمبوراتسو، إكوادور، ٢٨ تموز/يوليه ١٩٥٢

لغة العمل: الإنكليزية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

- الأمينة التنفيذية للمجلس الوطني للطفولة والمراهقة
- الممثلة الرئيسية لإكوادور لدى معهد البلدان الأمريكية المعني بالأطفال والمراهقين

الأنشطة المهنية الرئيسية

- الإسهام في الحركة الوطنية للسكان الأصليين
- الإسهام في الحركة الوطنية للمرأة
- تنظيم وتعزيز الخدمات المتعلقة بتنمية الأطفال في إكوادور
- بناء النظام الوطني اللامركزي للحماية المتكاملة للأطفال والمراهقين
- الإسهام في تعزيز معهد البلدان الأمريكية المعني بالأطفال والمراهقين
- المشاركة في اجتماعات وطنية ودولية ترمي إلى تعزيز النظام الوطني لحماية الأطفال

الخلفية التعليمية

الدراسات الجامعية: جامعة إكوادور المركزية

ليسانس في علم الاجتماع والعلوم السياسية

دكتوراه في علم الاجتماع والعلوم السياسية

الدراسات بعد الجامعية:

١٩٩٠، دورة في تصميم المشاريع الاجتماعية وتقييمها وإدارتها، نظمها بصورة مشتركة كل من المجلس الوطني للتنمية ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ومعهد التخطيط الاقتصادي والاجتماعي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

١٩٩٤، دورة دراسات عليا في السياسات الاقتصادية والسياسات الاجتماعية، نظمها معهد أمريكا اللاتينية للبحوث الاجتماعية واليونيسيف والجامعة الكاثوليكية.

٢٠٠٢، دورة في الأطر المنطقية ونظام تقييمها.

٢٠١٢، دورة عليا في التدريب المستمر في مجال الشباب والمجتمع
في أمريكا اللاتينية - كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

- برامج مجتمعية من أجل الطفولة (وزارة الرعاية الاجتماعية - اليونيسيف)، منسقة عامة، تموز/يوليه ١٩٨٤ - نيسان/أبريل ١٩٨٦
- برنامج تنمية الأطفال التابع للمعهد الوطني للطفل والأسرة، منسقة فنية على الصعيد الوطني، كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ - نيسان/أبريل ١٩٩١
- برنامج تنمية الأطفال التابع للمعهد الوطني للطفل والأسرة (يغطي البرنامج ١٢٠.٠٠٠ طفل وطفلة)، منسقة فنية على الصعيد الوطني، ١٩٨٩-١٩٩١
- البرنامج الوطني للتعليم البديل لما قبل الالتحاق بالمدرسة، مستشارة
- برنامج أطفالنا، خبيرة استشارية، كانون الثاني/يناير - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
- عملية إنقاذ الطفولة، خبيرة استشارية، نيسان/أبريل - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣
- الدعم المؤسسي للمجلس الوطني للطفولة والمراهقة، عن طريق وجود ميزانية ونظام أساسي معتمدين بوصفه الجهاز الذي يوجه السياسات العامة
- تدعيم السلطة المركزية في إكوادور المسؤولة عن تنفيذ الصكوك الدولية
- بناء روابط مع الأجهزة الأخرى التابعة للنظام الوطني لحماية الأطفال والمراهقين: المجلس الوطني للقضاء، والإدارة الوطنية للشرطة الخاصة بالطفولة، ومكتب محامي الشعب، والنيابة العامة لإكوادور

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

- مقال بعنوان "Los grandes aprendizajes y retos del movimiento de defensa de los derechos humanos de la niñez y adolescencia en el Ecuador 1990-2008" (الدروس والتحديات الكبرى المتعلقة بحركة الدفاع عن حقوق الإنسان للأطفال والمراهقين في إكوادور، ١٩٩٠-٢٠٠٨) منشور في كتاب بعنوان "Derechos y garantías de la niñez y adolescencia: Hacia la consolidación de la doctrina de protección integral" (حقوق وضمانات الطفولة والمراهقة: نحو تدعيم مبدأ الحماية الشاملة)

- Derechos Humanos de Niñez y Adolescencia para Docentes. Experiencia en Pichincha (حقوق الإنسان للأطفال والمراهقين من أجل المدرسين. الخبرة المكتسبة في بيتشيتشا)
- Código de la Niñez y Adolescencia (قانون الطفولة والمراهقة)
- دليل تطبيقي يُعنى بالوحدات المتنقلة والتدريب والإجراءات والمساعدة التقنية وإدارة الأموال، ودليل العمل المتعلق بمسائل الصحة والتغذية، ودليل العمل المتعلق بالتعلم عن طريق اللعب، والمشاريع الطلابية، والبرنامج الوطني للتعليم قبل المدرسي

بيتر غوران (سلوفاكيا)

تاريخ ومحل الميلاد: ١١ أيار/مايو ١٩٥٧

الجنسية: سلوفاكي

المهارات اللغوية: الإنكليزية، والإيطالية، والألمانية، والروسية

المسار التعليمي

١٩٨٠-١٩٧٦ جامعة كومينيوس، براتيسلافا، سلوفاكيا - درجة الماجستير في علم الاجتماع

١٩٨٣-١٩٨١ جامعة كومينيوس، شعبة علم الاجتماع، براتيسلافا، سلوفاكيا - دكتوراه الفلسفة

٢٠٠٩-٢٠٠٢ جامعة كومينيوس، شعبة العلوم السياسية، براتيسلافا، سلوفاكيا - درجة الدكتوراه

سجل الخبرة المهنية

١٩٨٩-١٩٨٣ معهد الفلسفة وعلم الاجتماع في الأكاديمية السلوفاكية للعلوم، براتيسلافا، سلوفاكيا

عضو فريق بحثي بشأن السياسة المتعلقة بالأسرة (قضايا السياسة المتعلقة بالأسرة: الحياة الأسرية، والمشاكل الأسرية، وحالات الطلاق، والاختلافات الاجتماعية والإقليمية، والأسر الحديثة والأسر التقليدية فيما يتصل بالهيكل الاجتماعي، المناطق)

١٩٩٤-١٩٩٠ معهد علم الاجتماع في الأكاديمية السلوفاكية للعلوم، براتيسلافا، سلوفاكيا

نائب مدير (البحوث المتعلقة بهيكل الأسرة، والأطفال، والمشاكل القائمة بين الأجيال في إطار الأسرة)

١٩٩٩-١٩٩٤ مركز براتيسلافا الدولي للدراسات الأسرية، براتيسلافا، سلوفاكيا

نائب مدير (تنسيق البحوث: مشروع الأمم المتحدة المعنون "إمكانات وحوازر الأسرة في أوروبا المعاصرة" - الذي تدعمه 'وحدة الأسرة'، نيويورك، السياسة الأسرية في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، المرأة في عالم السياسة)

- ٢٠٠٥-١٩٩٩ وزارة العمل والشؤون الاجتماعية والأسرة بالجمهورية السلوفاكية،
براتيسلافا، سلوفاكيا
- ٢٠١١-٢٠٠٥ المدير العام لشعبة شؤون الأسرة (تنسيق القضايا: سياسة الدولة المتعلقة
بالأسرة، وحماية الطفل، والمساواة بين الجنسين، ومناهضة التمييز)
المركز الوطني السلوفاكي لحقوق الإنسان، براتيسلافا، سلوفاكيا
رئيس إدارة الرصد والبحوث (٢٠٠٥-٢٠٠٨)
- رئيس إدارة العلاقات الدولية وحقوق الطفل (منذ نيسان/أبريل ٢٠٠٨).
التنسيق: أنشطة رصد أعمال حقوق الإنسان، ولا سيما حقوق الطفل،
والبحوث التجريبية المتعلقة بحقوق الإنسان، والدفاع عن الطفولة،
وتنسيق المشاريع الدولية
- منذ عام ٢٠٠٨ عضو في لجنة حقوق الطفل، منظمة الأمم المتحدة، جنيف
حتى الآن: وسيط أسري، مركز ديسبكت للوساطة، براتيسلافا، سلوفاكيا
- العضوية في الهيئات المهنية**
- ٢٠٠٤-١٩٩٨ عضو في لجنة السكان الأوروبية، مجلس أوروبا، ستراسبورغ
- ٢٠٠٦-٢٠٠١ عضو في لجنة البرامج التابعة لبرنامج عمل الجماعة الأوروبية لمكافحة
التمييز، ورئيس الفريق العامل المعني بجمع بيانات مكافحة التمييز
(٢٠٠٤-٢٠٠٦)، بروكسل
- منذ عام ٢٠٠٤ عضو منتسب في الشبكة الأوروبية للمراصد الوطنية المعنية بقضايا
حتى الآن: الطفل، فلورنسا - التعاون في إعداد الدراسات المقارنتين الأوروبيتين
المعنوتين "الأطفال غير المصحوبين بمراقب"، و"العنف ضد الأطفال"،
وعضو في الفريق الذي أعد الدراسة المعنونة "خدمات ما بعد
التبني"، وعضو في الفريق الذي أعد دراسة مقارنة من أجل الاتحاد
الأوروبي عن عمليات التبني على الصعيد الدولي.
- منذ عام ٢٠٠٥ مراقب في الشبكة الأوروبية لأمناء المظالم المعنيين بالأطفال
حتى الآن:
- منذ عام ٢٠٠٧ عضو في منتدى حقوق الطفل التابع للمفوضية الأوروبية، المديرية
حتى الآن: العامة للعدالة والشؤون الداخلية
- عضو في البرنامج الأوروبي الأول للطفولة، الفريق الحكومي الدولي
الدائم المنشأ في إطار الاتحاد الأوروبي
- عضو في البرنامج الأوروبي للمسنين، نائب رئيس فريق الخبراء المعني
بمناهضة التمييز

الخبرات القطرية المحددة

ليتوانيا (مشروع الاتحاد الأوروبي) - رعاية الأطفال المودعين في مؤسسات الرعاية عند مغادرتهم للمؤسسة وبعد ذلك	٢٠٠٩-٢٠١١
إيطاليا - مشاركة الطفل	٢٠٠٨-٢٠٠٩
إيطاليا، عمليات التبني على الصعيد الدولي	٢٠٠٧-٢٠١٠
لكسمبورغ، المساواة بين الجنسين	٢٠٠٥-٢٠٠٦
لكسمبورغ، المساواة بين الجنسين	٢٠٠٤-٢٠٠٥
هنغاريا، بولندا، الجمهورية التشيكية - توصيات سياساتية مستندة إلى البحوث بشأن منع العنف المتربلي والتصدي له - مشروع 'سوكو: SOCO' المتعلق بالحياة الأسرية	١٩٩٣-١٩٩٨

الخبرات المهنية الأخرى ذات الصلة

نائب رئيس لجنة الشباب والأطفال (هي هيئة فرعية تابعة للمجلس الحكومي للجمهورية السلوفاكية لشؤون حقوق الإنسان والأقليات القومية والمساواة بين الجنسين)

عضو في أفرقة خبراء ولجان تابعة لوزير العمل والشؤون الاجتماعية والأسرة بالجمهورية السلوفاكية وللبرلمان السلوفاكي متخصص في ميدان حقوق الإنسان وحقوق الطفل

التعاون لأجل طويل مع مكتب اليونسيف في سلوفاكيا (شارك في إعداد تقارير وبيانات خبراء وشارك بنشاط في اجتماعات وحلقات دراسية نظمها اليونسيف)

عضو في مجالس إدارة منظمات سلوفاكية غير حكومية تعمل في ميدان حقوق الإنسان وحقوق الطفل

تعاون بنشاط مع 'الوكالة الإقليمية لعمليات التبني على الصعيد الدولي'، في تورينو بإيطاليا - شارك في إعداد وتنسيق مشاريع ثنائية (مثلاً، المشروع المشترك بين هذه الوكالة وجامعة براتيسلافا للعمل الاجتماعي في سانت إليزابيث والمعنون "المصلحة الفضلى للطفل في مجال الإجراءات القضائية" في عام ٢٠١٢)

المؤهلات الرئيسية

مجالات حقوق الطفل، وحقوق الإنسان، وسياسة تكافؤ الفرص، وسياسة مناهضة التمييز، والبحوث الأسرية، والسياسة المتعلقة بالأسرة، والوساطة في المسائل الأسرية

المنشورات

يمكن الاطلاع في التذييل على قائمة بالمنشورات التي وضعها المرشح.

أولغا أ. خازوفا (الاتحاد الروسي)

أستاذ مشارك

اللغات: الإنكليزية (بطلاقة)، والروسية (لغة أم)

التعليم

كلية كورنيل للقانون، إيثاكا، نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية

درجة الماجستير في القانون، ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٤

معهد شؤون الدولة والقانون، أكاديمية العلوم الروسية، موسكو، روسيا

درجة الدكتوراه في القانون، ١٩٨٢

أكاديمية الدولة للقانون في موسكو (معهد القانون لعموم الاتحاد)، موسكو، روسيا

درجة القانون (تعادل دكتوراه في القانون)، ١٩٧٥

الخبرة المهنية

أخصائي رياضي روسي في مجال قانون الأسرة الروسي والمقارن.

معهد شؤون الدولة والقانون، أكاديمية العلوم الروسية (١٠، شارع زنامينكا، ١١٩٩٩١ موسكو، روسيا)

أستاذ مشارك، زميل بحوث أقدم: قمتُ بمشاريع بحوث علمية بشأن قانون الأسرة المقارن، ومسائل الملكية الزوجية، وحقوق الطفل، والمسائل القانونية في مجال الإنجاب البشري؛ وألفتُ أعمالاً علمية، وتقارير تحليلية، ووضعتُ آراءً قانونية؛ وقدمتُ تعليقات على مشاريع قوانين وتشريعات حالية كما قدمتُ تقييمات لها؛ ووضعتُ ودرّستُ مقررات دورة بشأن قانون الأسرة؛ وساعدت في صياغة قانون الأسرة الروسي الجديد (عضو في الفريق العامل البرلماني لمجلس الدوما بالجمعية الاتحادية للاتحاد الروسي، ١٩٩٤-١٩٩٥)؛ وعضو في الفريق العامل، لوزارة الصحة والتنمية الاجتماعية للاتحاد الروسي، المعني بوضع الصكوك القانونية المتعلقة بالإنجاب المدعوم بمساعدة طبية (٢٠٠٤-٢٠٠٥).

المشاركة في مشروع التعاون المشترك بين الاتحاد الأوروبي والاتحاد الروسي المعنون "تطبيق اتفاقية لاهاي لحقوق الطفل في الاتحاد الروسي" - خبير أقدم رئيسي، ٢٠١١ حتى الوقت الحاضر

لجنة شؤون المرأة والأسرة والشباب التابعة لمجلس الدوما بالجمعية الاتحادية للاتحاد الروسي - عضو لجنة الخبراء، أيار/مايو ٢٠٠٨ حتى الوقت الحاضر

المجلس المنهجي في وزارة العدل بالاتحاد الروسي - عضو المجلس، شباط/فبراير ٢٠١٠ حتى الوقت الحاضر

جامعة فيينا، كلية الحقوق - درّستُ مادة بشأن مقدمة للقانون الروسي، آذار/مارس ٢٠٠٩ - إدارة إصلاح القوانين (المديرية العامة لحقوق الإنسان والشؤون القانونية)، مجلس أوروبا - عضو في فريق الأخصائيين المعني بالقضاء المؤاتي للأطفال، ٢٠٠٩ حتى الوقت الحاضر (العمل مستمر)

إعداد مشروع المبادئ التوجيهية الأوروبية المتعلقة بالقضاء المؤاتي للأطفال
لجنة الخبراء المعنية بقانون الأسرة (المديرية العامة لحقوق الإنسان والشؤون القانونية)،
مجلس أوروبا - عضو في الفريق العامل المعني بالأشخاص المفقودين، ٢٠٠٧-٢٠٠٩
إعداد مشروع توصيات بشأن المبادئ المتعلقة بالأشخاص المفقودين وافترض وفاتهم
ومذكرته التفسيرية.

رابطة المحامين الأمريكية - المبادرة المتعلقة بقوانين بلدان وسط وشرق أوروبا، مكتب
موسكو، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ - حزيران/يونيه ٢٠٠٥

محام: قمتُ بإجراء بحوث قانونية؛ وبالتخطيط لحلقات عمل وتصميمها؛ وبوضع وتحرير
مواد وأدلة تدريبية؛ وبرصد التطورات القانونية في مناطق محددة؛ وبالمشاركة في مؤتمرات
بصفة خبير ومدير نقاش.

مدرسة موسكو للعلوم الاجتماعية والاقتصادية، كلية الحقوق، موسكو، روسيا (البرامج
بجائزة من جامعة مانشستر، بريطانيا العظمى)، ١٩٩٩-٢٠٠٢

محاضر في القانون (ما يعادله): قمتُ بوضع وتدريب دورة لمدة فصل دراسي واحد بشأن
قانون الأسرة المقارن لطلاب ماجستير الحقوق.

الجامعة الإنسانية الجديدة، كلية الحقوق، موسكو؛ المعهد الوطني لنشاط الأعمال، كلية
الحقوق، موسكو، روسيا، ١٩٩٥-١٩٩٦

محاضر في القانون (ما يعادله): قمتُ بوضع وتدريب مادة بشأن القانون الدولي الخاص.

خبير استشاري/مستشار قانوني مستقل، ١٩٩٦ حتى الوقت الحاضر

قمتُ بتقديم مشورة وآراء قانونية بشأن مسائل الزواج والأسرة وبشأن المسائل القانونية
المتعلقة بالإلجاب البشري إلى هيئات حكومية وغير حكومية، ومحاكم روسية وأجنبية،
وشركات محاماة، وعملاء أفراد. وقمتُ بصورة خاصة، خلال العام الأخير، بتقديم آراء
قانونية/آراء خبرة بخصوص القضية المنظورة أمام المحكمة العالية في لندن (دعوى طلاق في
روسيا) وبخصوص مسائل تتعلق بالتبني وترتيبات الأمومة البديلة (الرحم المستعار) إلى
سفارتين (تابعتين لبلدين غربيين) في موسكو. وتحدثت أيضاً في الاجتماع القنصلي
للسفارات الأوروبية في موسكو (نيسان/أبريل ٢٠٠٩) بشأن عمليات اختطاف
الأطفال/المنازعات المتعلقة بحضانة الأطفال عبر الحدود.

مجموعة مختارة من الأنشطة المهنية

عملت خبيراً استشارياً ومؤلفاً مشاركاً لصالح مؤسسة محامين من أجل الحقوق والحريات الدستورية، وشاركت في مشروع ممول بشأن حماية الفرد من التمييز، إذ قمتُ بوضع جزء من دورة عن قضايا المساواة بين الجنسين والمساواة الجنسية؛ وبوضع وتحرير مواد تدريبية وكتاب دراسي/كتاب مقرر من أجل دورة عن "التمييز"؛ وبكتابة فصل تمهيدي لجزء من أجزاء الكتاب الدراسي/الكتاب المقرر.

عملت بصفة خبير استشاري/مستشار لمؤسسة أمريكية - روسية تُعنى بسيادة القانون؛ وشاركت في مؤتمر لهذه المؤسسة عن قضاء الأحداث وحماية الطفل والعنف المتري في بوسطن، بالولايات المتحدة الأمريكية (نيسان/أبريل، ٢٠٠٥) وبسكوف، في روسيا (أيار/مايو ٢٠٠٥).

شاركتُ بصفة خبير في اجتماعات فريق خبراء علميين يُعنى بالمسؤولية القانونية للجنة الأوروبية للتعاون القانوني، التابعة لمجلس أوروبا (حزيران/يونيه ٢٠٠٦) وللجنة التوجيهية المعنية بأخلاقيات علم الأحياء، التابعة لمجلس أوروبا، ستراسبورغ، ٢٠٠٠.

عملت كخبير استشاري/مستشار لصالح مشروع مركز تنمية الأنشطة السكانية (سيدبا) (وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية)، فقدمتُ آراء استشارية بشأن المسائل المتعلقة بالصحة الإنجابية/الحقوق الإنجابية والتدريب بشأن تحليل السياسات والتشريعات من أجل شبكات روسية إقليمية، موسكو، روسيا، ٢٠٠٢-٢٠٠٤.

عملت كخبير استشاري ومؤلف مشارك لصالح معهد القانون والسياسة العامة، فشاركتُ في مشروع ممول بشأن تحليل المعايير التي يتبناها مجلس أوروبا في ميدان حقوق الإنسان كما تُطبَّق في دستور الاتحاد الروسي: تحليل قرارات المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان والاتفاقيات الأوروبية ووثائق قانونية أخرى بخصوص مسائل الزواج والحياة الأسرية؛ وكتبتُ أجزاء من الكتاب المتعلق بمسائل الحياة الأسرية والأطفال، موسكو، ٢٠٠١-٢٠٠٢.

عملتُ كخبير استشاري/مستشار لصالح لجنة شؤون المرأة والأسرة والشباب التابعة لمجلس الدوما بالجمعية الاتحادية للاتحاد الروسي وذلك بشأن المسائل المتعلقة بقوانين الأسرة، وبمشاكل المساواة بين الجنسين، وبالمسائل المتعلقة بالحقوق الإنجابية، وبشأن المسائل القانونية في مجال الإنجاب البشري، موسكو، روسيا، ١٩٩٦-٢٠٠٦.

تلقيتُ منحة من مَنَح فولبرايت للباحثين، وعملتُ في مشروع ممول يُعنى بالإطار القانوني للأومومة البديلة في كلية الحقوق بجامعة كونيبياك، هامدين، بولاية كونيتيكت، بالولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٩٨-١٩٩٩. ودعيتُ بصفة باحث زائر بالأكاديمية البريطانية في عامي ١٩٩٣ و١٩٩٩، بكلية لندن للاقتصاد والعلوم السياسية، بلندن، في بريطانيا العظمى. وحصلتُ على منحتين بحثيتين من معهد المجتمع المفتوح التابع لمؤسسة سوروس (بشأن الحسم

البديل للمنازعات في المسائل الأسرية والمسائل القانونية المتعلقة بالإلجاب البشري). ودعيتُ كباحث زائر لكلية الحقوق بكلية جامعة لندن، بريطانيا العظمى، ١٩٩٠ (مشروع بحثي بشأن الوساطة في المسائل الأسرية).

وعملتُ كعضو في المجلس الاستشاري لتحرير المجلة الدولية لحقوق الطفل، مؤسسة كلوفر الدولية للقانون، ١٩٩٨ حتى الوقت الحاضر.

قدمتُ تقارير في اجتماعات ومؤتمرات وندوات وحلقات عمل دولية عديدة. قمتُ بتأليف 'الزواج والطلاق في قانون الأسرة الغربي' ومقالات عديدة عن قانون الأسرة والمسائل المتعلقة بالإلجاب البشري نُشرت في روسيا والخارج.

العضوية في الهيئات المهنية

الجمعية الدولية لقانون الأسرة (عضو المجلس التنفيذي)

رابطة المحامين في روسيا

لجنة الوضع القانوني للأسرة في اتحاد المحامين الروسي

مجموعة مختارة من المحاضرات والعروض المقدمة في حلقات نقاش

عرض قُدم في مشروع "التنظيم القانوني للعلاقات الأسرية في الاتحاد الروسي بخصوص اتفاقية لاهاي المتعلقة بالاختطاف، ١٩٨٠، واتفاقية لاهاي لحماية حقوق الطفل، ١٩٩٦" (موسكو، ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١١)؛

'المسائل القانونية المتعلقة بالتراعات العابرة للحدود بين الوالدين بخصوص تربية أطفالهما'، المؤتمر المعني بقانون الأسرة وحقوق الطفل على الصعيد الدولي (هلسنكي، فنلندا، ٢٢-٢٣ آذار/مارس ٢٠١١)؛

'قانون الأسرة الروسي والمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان'، المؤتمر الدولي لمكتب الإعلام التابع لمجلس أوروبا بالاشتراك مع كلية الحقوق بالجامعة الإنسانية في موسكو وإدارة حقوق الإنسان بمعهد شؤون الدولة والقانون: "الاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية: النتائج والمناظير" (موسكو، ٢٠-٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠)؛

'قانون الزوجية الروسي' - رابطة القانون البريطانية - الروسية وحلقة 'ويذرز' الدراسية عن قانون الزوجية في إنكلترا وويلز وروسيا (١٧ حزيران/يونيه ٢٠١٠، لندن، المملكة المتحدة)؛

جعل التيني على الصعيد الوطني أيسر - وجهة نظر من روسيا - مؤتمر مشترك بين مجلس أوروبا والمفوضية الأوروبية بعنوان "التحديات القائمة في مجال إجراءات التيني في أوروبا: ضمان المصالح الفضلى للطفل" (٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، ستراسبورغ، فرنسا)؛

- عمليات اختطاف الأطفال/ المنازعات المتعلقة بحضانة الأطفال عبر الحدود - الاجتماع
الفتنصلي للسفارات الأوروبية في (موسكو، ٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٩)؛
- آفاق الوساطة الدولية في المسائل الأسرية في روسيا - المؤتمر الأوروبي السابع المعني بقانون
الأسرة "الوساطة الدولية في المسائل الأسرية" (مجلس أوروبا، ستراسبورغ، ١٦ آذار/
مارس ٢٠٠٩)؛
- المتلكات والنفقة وقانون الأسرة في أوروبا فيما بعد الحقبة السوفياتية - المؤتمر العالمي الثالث
عشر للجمعية الدولية لقانون الأسرة: "الأسرة والموارد المالية"؛ (فيينا، ١٦-٢٠
أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨)؛
- روسيا ودول البلطيق: استعراض عام للتغييرات الأخيرة في قانون الأسرة - مؤتمر عن دول
البلطيق وروسيا والسويد: "الأسرة والزواج والأبوة" (ستوكهولم، السويد، ١١-١٢
أيلول/سبتمبر)؛
- قانون الأسرة في أوروبا فيما بعد الحقبة السوفياتية: بعض الاتجاهات - مؤتمر متعدد
التخصصات: "نوع الجنس، والمسؤولية الأسرية والتغيير القانوني" (كلية ساسيكس للحقوق،
جامعة ساسيكس، المملكة المتحدة، ١٠-١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٨)؛
- العلاقات غير الزوجية في البلدان الأوروبية فيما بعد الحقبة السوفياتية: استعراض للتنظيم
القانوني - ندوة بعنوان "انفصال الزوجين غير المتزوجين" (جامعة ليون، فرنسا، ٢٨ آذار/
مارس ٢٠٠٨)؛
- الإطار القانوني للتبني: وضع مصالح الطفل أولاً، حلقة عمل دولية بعنوان "الإطار القانوني
للتبني على الصعيد الدولي في البلدان - الأعضاء في مجلس أوروبا والاتحاد الروسي"، نظمتها
الدائرة القانونية لجهاز إدارة دوما الدولة التابعة للجمعية الاتحادية للاتحاد الروسي (برلمان
الاتحاد الروسي) ومجلس أوروبا، موسكو، روسيا، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦؛
- قانون الأسرة في الاتحاد السوفياتي السابق: هل نقاط الاختلاف أكثر أم نقاط الاتفاق أكثر؟،
المؤتمر الدولي المعنون "نقاط التلاقي والتباعد في قانون الأسرة في أوروبا"، أمستردام، هولندا،
أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦؛
- قانون الأسرة الروسي والمسائل القانونية في مجال الإنجاب المدعوم بمساعدة طبية، دوما الدولة
بالاتحاد الروسي، جلسات الاستماع البرلمانية - مؤتمر معنون "عشر سنوات من قانون الأسرة
في الاتحاد الروسي"، موسكو، ٥-٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥؛
- حماية الطفل بواسطة عمليات التدخل الإلزامية في قانون الأسرة الروسي؛ ١٠٠ عام من حماية
الطفل: منظور وطني ودولي، أمستردام، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥؛

حماية حقوق الطفل والاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية، حلقة دراسية بعنوان "إحياء الذكرى"، مركز الدفاع الأوروبي عن حقوق الإنسان، موسكو - غليتسينو، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥؛

تخصيص حقوق الوالدين ومسؤولياتهما بعد الانفصال والطلاق في ظل القانون الروسي، المؤتمر العالمي الثاني عشر للجمعية الدولية لقانون الأسرة: "قانون الأسرة - موازنة المصالح والسعي إلى تحقيق الأولويات"، يوتا، الولايات المتحدة الأمريكية، تموز/يوليه ٢٠٠٥؛

القانون الروسي لرعاية الطفل، الحلقة الدراسية السنوية الرابعة لتعليم القانون الروسي، التي نظمتها الاتحاد القانوني الروسي - الأمريكي المعني بسيادة القانون، بوسطن، الولايات المتحدة الأمريكية، آذار/مارس ٢٠٠٥؛

قانون الأسرة الروسي والمسائل القانونية في مجال الإنجاب المدعوم بمساعدة طبية، دوما الدولة بالاتحاد الروسي، جلسات الاستماع البرلمانية - مؤتمر معنون "عشر سنوات من قانون الأسرة في الاتحاد الروسي"، موسكو، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥؛

المنشورات

يمكن الاطلاع في التذييل على قائمة بمؤلفات المرشح.

بنيام داويت مزموور (إثيوبيا)

تاريخ ومحل الميلاد: ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٠، أديس أبابا، إثيوبيا

لغات العمل: الإنكليزية والأمهرية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

زميل باحث، مركز القانون المجتمعي، مشروع حقوق الطفل، ومحاضر غير متفرغ على مستوى الدراسات العليا في كلية الحقوق، بجامعة الكاب الغربية؛

أستاذ مساعد (غير متفرغ)، جامعة أديس أبابا، (محاضر في حقوق الطفل، ضمن مواد أخرى)

النائب (الثاني) لرئيس لجنة الخبراء الأفريقية المعنية بحقوق الطفل ورفاهه (مسؤول أيضاً عن موضوع "العنف ضد الأطفال")؛ ويقدم الخبرة الاستشارية/المشورة حسب الحالة

الأنشطة المهنية الرئيسية

يقوم السيد مزموور بإلقاء محاضرات على طلاب الدراسات العليا في مواد مثل حقوق الطفل، وحقوق الإنسان، وحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، وبالإشراف على هؤلاء الطلاب؛ ويعمل محاضراً ضيفاً في عدد من الجامعات مثل جامعة بريتوريا، وجامعة أنتويرب/غينت، وجامعة تيلبورغ بشأن حقوق الطفل والقضايا ذات الصلة؛ ويضطلع بكثير من الأنشطة الأكاديمية مثل القيام بمشاريع بحوث، والعمل في زمالات (عمل في جامعة أوترخت، وجامعة غرونينغن، وأكاديمية أبو

ويقوم السيد مزموور، بوصفه النائب (الثاني) لرئيس اللجنة الأفريقية، بأعمال بشأن تقارير الدول الأطراف، والبلاغات/الشكاوى الفردية، والتعليقات العامة، وبعثات التحقيق؛ ويشترك في تقديم التدريب وفي جهود الدفاع عن حقوق الطفل بالتعاون مع منظمات المجتمع المدني؛ وما إلى ذلك.

وظل السيد مزموور يشارك/يسهم في الجهود المتعلقة بإصلاح القوانين/السياسات في بعض البلدان؛ ويؤدي بعض الأعمال في مجال البحوث، و/أو إهداء المشورة و/أو التدريب على قضايا حقوق الطفل لصالح الحكومات ومنظمات مثل اليونيسيف، ومكتب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالعنف ضد الأطفال، ومؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص، والمنتدى الأفريقي للسياسات المتعلقة بالطفل، والرابطة الدولية للتخطيط (Plan International)، ومنظمة إنقاذ الطفولة، والمبادرة المتعلقة بالحقوق الجنسية، والمنظمة الدولية للرؤية العالمية.

الخلفية التعليمية

دكتوراه في القانون (LLD)، جامعة الكاب الغربية (كان موضوعها عن حقوق الطفل في مجال التبني على الصعيد الدولي)

ماجستير في الحقوق (LLM) في مجال حقوق الإنسان واللامركزية، بجامعة بريتوريا، جنوب أفريقيا؛ ودبلوم في الدراسات العليا في موضوع الحماية الدولية لحقوق الإنسان، بأكاديمية آبو، في فنلندا.

ليسانس الحقوق (LLB) من جامعة أديس أبابا، بإثيوبيا؛ وشهادة في قانون الصحة العقلية (جامعة أوروبا الوسطى، بودابست)؛ وقانون التنمية؛ والقانون الجنائي والإنساني الدولي؛ والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية؛ وما إلى ذلك.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

بينما تتصل الأنشطة المهنية الرئيسية للسيد مزمور المذكورة أعلاه اتصالاً مباشراً بولاية هيئة المعاهدات المعنية، فإنه قد شارك أيضاً في مفاوضات صياغة واعتماد البروتوكول الاختياري الثالث لاتفاقية حقوق الطفل؛ وشارك (منذ عام ٢٠٠٧) في تقديم إسهامات إلى لجنة حقوق الطفل في أيامها المخصصة للمناقشة العامة؛ وقدم ورقات إلى مجلس حقوق الإنسان، وشارك في اليوم الذي خصصه المجلس لحقوق الطفل؛ وعمل كعضو في حلقة نقاش في إطار حدث جانبي أثناء دورة اللجنة التنفيذية لمفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين (٢٠١١)، وما إلى ذلك. وكان السيد مزمور يعمل من قبل موظفاً قانونياً (٢٠٠٣-٢٠٠٥) في المنتدى الأفريقي للسياسات المتعلقة بالطفل، وهو يواصل العمل كمعاون بحوث لدى هذه المنظمة. ويعمل/عمل السيد مزمور أيضاً في أفرقة خبراء/اجتماعات/مجالس استشارية/فرق عمل معنية بمسائل مثل قضاء الأحداث (مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة)؛ والجوانب المالية لمسائل التبني على الصعيد الدولي (مؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص)؛ والممارسات الضارة (مكتب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالعنف ضد الأطفال)؛ ومشروع المضي إلى الأمام (معهد ائتلاف الكونغرس المعني بالتبني)؛ والعنف ضد الأطفال (المنتدى الأفريقي للسياسات المتعلقة بالطفل)؛ والتعليم. ويعمل السيد مزمور كعضو في مجالس إدارة منظمات معنية بحقوق الطفل (منها على سبيل المثال "أبعد من حدود التبني")؛ وعضو كذلك في 'الحركة من أجل الأطفال على مستوى القارة الأفريقية'، إلخ. وقد دُعي أيضاً السيد مزمور للتحدث في كثير من المؤتمرات/حلقات العمل الدولية والإقليمية.

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

وضع السيد مزمور في السنوات السبع الأخيرة أكثر من ٥٠ منشوراً/تقريراً/مادة أخرى بشأن حقوق الطفل ذات طابع أكاديمي أو موجهة إلى غير المتخصصين، من بينها ما يلي:

- (1) “Madonna, Mercy, Malawi, and international children’s rights law in adoption” (2012) 20 *International Journal of Children’s Rights*; وقانون الحقوق (مادونا، وملاوي، وقانون الحقوق الدولية للطفل في مجال التبني)
- (2) “Corporal punishment and the African Children’s Charter” (2012) (Save the Children); (العقوبة البدنية وميثاق الطفل الأفريقي)
- (3) “Listen to us’: Arguing for child participation in NEPAD” (2009) 17 *AJICL**; (‘استمع إلينا’: الحجج الداعمة لمشاركة الطفل في الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد)):
- (4) “The right to education in Africa: Taking stock” (Chapter in book) (2009)*; (“الحق في التعليم في أفريقيا: تقييم لما تحقّق”)
- (5) “Children at both ends of the gun: Child soldiers in Africa” (Chapter in book) (“الأطفال على كلا جانبي الصراع المسلح: الأطفال الجنود في أفريقيا”); (2008)
- (6) “From Angelina (to Madonna) to Zoe’s Ark: What are the ‘A-Z’ lessons for intercountry adoptions in Africa” (2009) 23 *International Journal of Law, Policy and the Family*; من أنجيلينا (إلى مادونا) إلى المؤسسة الخيرية الفرنسية Zoé’s Ark: ما هي الدروس الأساسية المستفادة فيما يتعلق بالتبني على الصعيد الدولي)
- (7) “2 + 2 = 5? Exploring the domestication of the CRC in the South African courts (2002-2006)” (2008) 16 *IJCR** (استشكاف التطبيق المحلي لاتفاقية حقوق الطفل في محاكم (جنوب أفريقيا 2002-2006))

* وضعه مع: J. Sloth-Nielsen.

ياسمين محمد شريف (ماليزيا)

تاريخ ومحل الميلاد: ١٣ آب/أغسطس ١٩٥٧، سيلانغور

لغات العمل: الإنكليزية، والبهاسا الماليزية، والإتقان المعقول للبنجابية والأوردو

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

محامية وممثلة قانونية، الشريك الرئيسي والقائم بالإدارة لمكاتب المحاماة: 'ياسمين حجار وخير الدين'؛ عضو مجلس نقابة المحامين الماليزية؛ وعضو مجلس إدارة المجلس الاستشاري والتشاورى الوطنى المعنى بالأطفال؛ وعضو مجلس إدارة مجلس التنسيق الوطنى المعنى بحماية الأطفال؛ وعضو المجلس الاستشارى النسائى الوطنى، وعضو لجنة حقوق الإنسان التابعة للمجلس؛ وعضو المجلس التنفيذى للمجلس الماليزى لرعاية الطفل.

الأنشطة المهنية الرئيسية

إدارة مكتب المحاماة؛ وإجراء مقابلات مع العملاء؛ وصياغة محررات القضية؛ وحضور جلسات المحكمة والتقاضى فى مجال قانون الأسرة (النفقة، والحضانة، والولاية، والوصول) فضلاً عن مجالات أخرى؛ والاهتمام بأعمال المنظمات غير الحكومية فى مجال المرأة والطفل؛ وتنظيم عمليات تدريب بشأن اتفاقية حقوق الطفل من أجل المنظمات غير الحكومية والطلاب والمدرسين والمدارس والموظفين الحكوميين؛ والعمل على تحسين نظام قضاء الأحداث عن طريق الأخذ ببدايات لنظام الحضانة؛ وتنظيم جلسات فى إطار المساعدة القانونية للأطفال المخالفين للقانون وذلك فى السجون ومراكز الاحتجاز؛ ومراجعة قانون الطفل لعام ٢٠٠١ وقانون العنف المترى لعام ١٩٩٦، وقانون إصلاح قانون (الزواج والطلاق) لعام ١٩٧٦ وتشريعات أخرى تنطوي على التمييز ضد النساء والأطفال؛ والضغط من أجل إدخال تعديلات القوانين وتحسينها؛ والقيام بعمل عام فى مجال الدعوة بشأن المسائل المتعلقة بالنساء والأطفال؛ والتمكين للمرأة والطفل؛ والدفاع عن حقوق الطفل.

الخلفية التعليمية

ليسانس فى الحقوق (مع مرتبة الشرف)، جامعة باكينغهام، المملكة المتحدة، ١٩٨٥؛ وماجستير فى القانون المقارن، الجامعة الإسلامية الدولية، ماليزيا، ١٩٩٢؛ ودورة فى الوساطة، جامعة فلوريدا، الولايات المتحدة الأمريكية فى عامي ٢٠٠٠ و٢٠٠٧؛ ودبلوم تنفيذى فى الدراسات اللاحقة للحصول على الدرجة العلمية فى مجال القانون الإسلامى (الصيرفة والتمويل الإسلامى)، ٢٠٠٩؛ ودبلومان للاحقان للحصول على الدرجة العلمية فى مجال القانون الإسلامى؛ وماجستير الدراسات المتقدمة فى مجال حقوق الطفل، ٢٠٠٩-٢٠١٠، تم الانتهاء من ٨ وحدات دراسية (فى انتظار الانتهاء من إعداد الرسالة).

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

العمل مع تجمّع الخمايات الماليزيات: مراجعة قانون الطفل رقم ٢٠٠؛ وتقديم المساعدة القانونية من أجل الأطفال المخالفين للقانون والضغط من أجل إدخال تغيير على نظام قضاء الأحداث عن طريق الأخذ ببدايات للنظام الحالي لقضاء الأحداث مثل القضاء التقويمي والإصلاح؛ وتقديم ورقات بشأن قضايا الطفل؛ وإنقاذ الأطفال المختطفين وتأمين عودتهم الآمنة. **والعمل مع رابطة الخمايات:** مراجعة القوانين التي تتسم بالتمييز ضد المرأة والطفل؛ والمبادرة بإجراءات محاكم مؤاتية للأطفال يُعمل بها في محكمة الطفل؛ والمشاركة بنشاط في برنامج العمل التعاوني من أجل إعداد الأطفال لإجراءات المحكمة؛ وتدريب متطوعين من أجل برنامج الشهود الضعفاء؛ وممارسة ضغوط على الحكومة من أجل فصل الجانحين ونقلهم من السجون إلى دور تديرها الحكومة؛ وتقديم ورقات بشأن حقوق الطفل وحقوق الطفل في أفرقة شتي؛ وصياغة قانون العنف المنزلي والضغط على الحكومة من أجل اعتماده؛ وعرض اتفاقية حقوق الطفل على الأطفال؛ وتدريب الأطفال ومواصلة تدريبهم بشأن أحكام هذه الاتفاقية. **والعمل مع المجلس الوطني لرعاية الطفل:** جعل المدن أكثر ملاءمة وأمناً للأطفال والتوعية بمسألة الاتجار بالأطفال؛ والترويج لاتفاقية حقوق الطفل؛ والعمل مع الأطفال ذوي الإعاقة. **والعمل مع جمعية مساعدة الأطفال الماليزيين:** تقدم مساعدة مالية وطبية شهرية إلى الأطفال. **والعمل مع الحكومة الماليزية:** إسداء المشورة إلى الحكومة بشأن السياسات المتعلقة بالطفل ومساعدتها بخصوص خطة العمل من أجل الأطفال.

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

مقال عن الطفل والأسرة: النهج الخاص بحقوق الطفل؛ ودليل بشأن إيجاد إجراءات محاكم مؤاتية للأطفال؛ وتعليقات على مقال بعنوان 'مجلسية عالمية لبحوث الطفل - عدد خاص: حقوق الطفولة في مجال التنمية الدولية'؛ واستعراض كتاب بعنوان 'كفاءة الطفل: إشارة خاصة إلى التعليم والرفاه'؛ وكتيب تدريبي عن المرأة والقانون: اعرفي حقوقك؛ ودليل لمستشاري المحاكم بشأن محاكمة الطفل؛ ومقالات متعددة عن العنف المنزلي، دور وحدة الشريعة لدعم الأسرة، دور محامي الشريعة، وحقوق الطفل في الإسلام وحضانة الطفل في القانون المدني والشريعة.

وانديرلينو نوغويرا نيتو (البرازيل)

تاريخ ومحل الميلاد: ١٩٤٥/٣/٢١، مدينة سلفادور، ولاية باهيا، البرازيل

لغة العمل: الإسبانية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

- عضو في الفريق المواضيعي لرصد تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل - الفرع البرازيلي من الشبكة الدولية للدفاع عن حقوق الطفل - (الرابطة الوطنية للدفاع عن الأطفال والمراهقين) - ساو باولو، البرازيل (منظمة غير حكومية)
- خبير استشاري مخصص لدى كيانات وهيئات عامة شتى

الأنشطة المهنية الرئيسية

- مدع قضائي (متقاعد) بالنيابة العامة لولاية باهيا
- مدع قضائي عام لولاية باهيا
- مدير عام محكمة العدل لولاية باهيا
- الأمين العام للنيابة العامة لولاية باهيا
- أمين الإدارة العامة للقضاء لولاية باهيا
- المستشار القانوني لرئاسة محكمة العدل لولاية باهيا
- أستاذ القانون الدولي العام بالجامعة الاتحادية في باهيا
- مدع قضائي بالدائرة المدنية لمحكمة العدل في باهيا
- المدعي القضائي للمحكمة الشعبية الأولى لمقاطعة سلفادور بولاية باهيا
- المدعي القضائي لمحكمة المالية العامة لمقاطعة سلفادور بولاية باهيا
- المدعي القضائي للمحاكم الفريدة لمقاطعات 'ريودي كونتاس' و'كارافيلاس' و'سيرينها' و'كاتشويرا' بولاية باهيا

المؤهلات الأكاديمية

- ليسانس الحقوق، من الجامعة الاتحادية في باهيا
- ماجستير في الحقوق الاقتصادية، من الجامعة الاتحادية في باهيا
- شهادة دراسات عليا في قانون القاصرين، من جامعة 'ماتشيراتا ماركيه' (إيطاليا)

- زمالة تدريبية في مركز الدراسات والتدريب من أجل الحماية القضائية للشباب (وزارة العدل) - في منطقة 'فوكريسون'، ١، بياريس، فرنسا

الأنشطة المهنية الرئيسية الأخرى في هذا المجال

- الأمين الوطني لمنتدى الدفاع عن الأطفال والمراهقين، برازيليا، البرازيل، ١٩٩٣
- خبير استشاري خاص لمكاتب ممثل منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) في البرازيل والرأس الأخضر وأنغولا وباراغواي - برازيليا، ومدينة برايا، ولواندا، وأسونسيون، ١٩٩٦/١٩٩٩
- خبير استشاري لمنظمة اليونيسكو (البرازيل) في مجال حقوق الإنسان، برازيليا
- عضو وفد ائتلاف المجتمع المدني البرازيلي المشترك لدى لجنة حقوق الطفل (المفوضية السامية لحقوق الإنسان - الأمم المتحدة)، الذي أعد التقرير البديل عام ٢٠٠٤ وقدمه إلى هذه اللجنة في جنيف في حزيران/يونيه ٢٠٠٤
- منسق الحلقات الدراسية التسع عشرة المتعلقة بقضاء الأحداث والتي ترعاها 'الرابطة البرازيلية للقضاة والمدعين القضائيين والمحامين العامين المدافعين عن الطفولة والشباب' في جميع أنحاء البرازيل من أجل مناقشة موضوع الاهتمام الاجتماعي التعليمي بالمراهقين المخالفين للقانون، كجزء من حقوق الإنسان ومن النظام الوطني للاهتمام الاجتماعي التعليمي، ٢٠٠٨/٢٠٠٩

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

1. Direitos Humanos Geracionais (Generational human rights). 2004. SEDH-CEDA/CEARÁ. Fortaleza.
2. Guia Metodológico para Implementação de Conselhos Tutelares (Methodological manual on the establishment of guardianship boards). 2003. SEDH-CEDA/CEARÁ. Fortaleza.
3. Ciranda dos Direitos (A "ciranda" [a dance in Brazil] of rights). 2002. SEDH-CEDA/CEARÁ. Fortaleza.
4. Guia Estratégico para elaboração de Planos de Erradicação de Trabalho Infantil (Strategic manual on the development of plans for eradicating child labour). 2007. ILO and the Fórum PETI. Brasília.
5. Sistema de Garantia de Direitos (A system of safeguards for the protection of human rights). Revista Serviço Social e Sociedade. vol. 83. 2006. São Paulo. Cortes.
6. Sistema de Garantia de Direitos (A system of safeguards for the protection of human rights). 1999. Inter-American Development Bank - IBRD & CENDHEC/PE. Recife.
7. O novo Ministério Público na Constituição de 1988 (The new Public Legal Service in the 1988 Constitution). Empresa Gráfica da Bahia and UNBA. 1987. Salvador.
8. Conselho paritários deliberativos numa visão gramsciana do Estado (Parity-focused deliberations based on a Gramscian view of the State). 1989. PUC-RS. Porto Alegre.

ماريا ريتا بارسي (إيطاليا)

تاريخ ومحل الميلاد: ٥ آب/أغسطس ١٩٤٧

لغات العمل: الإنكليزية، والإسبانية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

- أخصائي نفسية تعليمية
- أخصائية علاج نفسي
- مدرسة ومديرة جامعية
- خبيرة معينة من جانب المحكمة
- مؤلفة كتب من أجل الكبار والأطفال

الأنشطة المهنية الرئيسية

- محترعة ومدرسة ومعالجة باتباع منهجية علم النفس المسماة "الإنعاش النفسي"
- رئيسة كلية علم النفس بجامعة الحرم الجامعي الإلكتروني (University e-Campus) (منذ عام ٢٠١١)
- رئيسة المرصد الدائم المعني بالأسرة لمنطقة لاتسيو (منذ عام ٢٠١١)
- مسجلة في قائمة الشهود الخبراء في المحكمة المدنية بروما
- صحفية مسجلة
- أخصائية نفسية محترفة مسجلة ومعالجة نفسية (منذ عام ١٩٩٠)

الخلفية المهنية

- الإشراف التحليلي المضطلع به في إطار علم النفس التحليلي تحت إشراف الأستاذة الجامعية فرانسيسكا مورينو أبيلي (١٩٩٢-٢٠٠٩)
- الإشراف التحليلي والتحليل الفرويدي الجديد مع الأستاذ الجامعي فابريسيو دي جيوليو (١٩٨٩-١٩٩٢)
- معهد ريتسا للطب البدني النفسي: التدريب للعمل كمعالجة نفسية موجهة نحو الأمراض البدنية النفسية (١٩٨٠-١٩٨٤)
- دورات تخصصية في العلاج النفسي الدينامي وتحليل الطاقة الأحيائية

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

- مؤلفة أفلام وثائقية (مجالها: الأمراض النفسية لدى الطفل والأسرة)
- خبيرة في مسائل الميل الجنسي إلى الأطفال ومدرسة علاج
- أستاذة - محاضرة في علم النفس المتعلق بالنمو والتعليم
- أستاذة - محاضرة في علم نفس المراهقين - إدارة طب الأطفال، بجامعة فلورنسا (إيطاليا)
- مدرسة لمقرر علم النفس التحقيقي (المستخدم في التحقيقات) وعلم النفس المرضي في مجال السلوك الإجرامي - جامعة كروتون (إيطاليا)
- أستاذة - محاضرة في موضوع "الاتصال بين الأفراد" في جامعة روما ٣، في روما
- واضعة مؤلفات عن الأطفال
- أستاذة - محاضرة لمقرر طب الأطفال العام والتخصصي في مجال طب الولادات الجديدة والرعاية المركزة للمولودين حديثاً (شعبة طب الأطفال، بجامعة فلورنسا (إيطاليا)
- أستاذة - محاضرة في المؤلفات المتعلقة بالطفولة، بجامعة كالابريا (إيطاليا)

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

- "Little girl's exercise books" (Mondadori, 1990) ("كتب تمارين للطفلة الصغيرة")
- "Hands off the children" (Mondadori, 1998) ("أرفعوا أياديكم عن الأطفال")
- "Monster's heart" (Mondadori, 2002) ("قلب الوحش")
- "The creative mind: Animating the anima-humanistic models of Psychotherapy - with Francesca Morino Abbele (Franco Angeli, 2006) ("العقل الخلاق: إحياء - نماذج العلاج النفسي الحيوانية - الإنسانية")
- "The Ungrateful - The resentment syndrome in people who are helped" (Mondadori, February 2011) ("الجاحد - متلازمة الاستياء لدى الأشخاص الذين (يلتقون المساعدة")

آويش بولار (أوغندا)

تاريخ ومحل الميلاد: ١٩٧٠/١٠/٨ - أوغندا

لغة العمل: الإنكليزية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

- عضو عامل في لجنة خبراء بالأمم المتحدة (جنيف)
- منسق جهات وصل/خبير، كتب تعليقاً عاماً عن حقوق الطفل في اللعب (لجنة حقوق الطفل التابعة للأمم المتحدة)
- عضو في فريق الخبراء الذي كتب قواعد إجراءات الإجراء المتعلق بالشكاوى في إطار البروتوكول الاختياري الثالث (لجنة حقوق الطفل التابعة للأمم المتحدة)
- عضو في فريق تسخير العلوم في العالم من أجل السلام
- عضو في جمعية مهنيي شرق أفريقيا من أجل حقوق الطفل
- عضو في فريق الوصل الذي يتواصل مع خبراء لجنة حقوق الطفل التابعة للأمم المتحدة ولجنة الخبراء الأفريقية المعنية بحقوق الطفل ورفاهه
- مستشار قانوني للحكومة بشأن المسائل المتعلقة بحقوق الطفل

الأنشطة المهنية الرئيسية

- ممارسة القانون والدفاع عن حقوق الطفل والأسرة
- تقديم المشورة القانونية إلى الحكومة
- التقاضي في مجالات قضاء الأحداث
- إدارة منظمة من منظمات المجتمع المدني (الشبكة الأفريقية للوقاية والحماية من إيذاء الأطفال وإهمالهم)
- إلقاء محاضرات في الجامعات بشأن حقوق الطفل

الخلفية التعليمية

- ليسانس في الحقوق - جامعة ماكيري، ١٩٩٩
- شهادة في الإجراءات والصياغة القانونية البرلمانية
- دبلوم في تقديم المشورة بشأن فيروس نقص المناعة البشري/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)

- وجد نفسه خارج المدرسة، وأصبح طفلاً جندياً، ثم أُعيد تأهيله عن طريق التعليم الرسمي ابتداء من المدرسة الابتدائية والمدرسة الإعدادية والمدرسة الثانوية وصولاً إلى الالتحاق بالجامعة ثم التخرج منها ونيل درجة الليسانس في الحقوق
- الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية
 - مدير الشبكة الأفريقية للوقاية والحماية من إيذاء الأطفال وإهمالهم
 - إجراء بحوث مع منظمات غير حكومية أخرى بشأن حقوق الطفل
 - المساعدة في إعادة توطين الأطفال الذين تم إنقاذهم والذين كان المتمردون التابعون لجيش الرب للمقاومة قد اختطفوهم
 - الاستناد إلى وضعه السابق كجندي طفل في القيام بالتحذير من اشتراك الأطفال في النزاعات المسلحة
 - تقديم محاضرات/تدريب للمؤسسات العليا بشأن حقوق الطفل
 - تدريب مقدمي المشورة بشأن الأطفال المصابين بصدمات
 - الدعوة إلى الامتثال للبروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق بالنزاعات المسلحة
 - متحدث رئيسي في اجتماعات بشأن حقوق الأطفال في هولندا وألمانيا والنمسا
 - شارك بنشاط في دراسة الأمين العام للأمم المتحدة عن العنف ضد الأطفال، المشاورة التحضيرية الإقليمية لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

- دراسة نقدية عن نظام قضاء الأحداث في أوغندا
- التدنيس كشكل من أشكال إساءة معاملة الأطفال في أفريقيا. تنازع القواعد والثقافة مع القانونين المحلي والدولي
- دليل مبسط بشأن اتفاقية حقوق الطفل
- حقوق الإنسان للسجناء - نظرة خاصة على الأطفال المخالفين للقانون

إدوارد بانداوي توي (ملاوي)

تاريخ ومحل الميلاد: ٩ نيسان/أبريل ١٩٥٦، خليج نكهاتا، ملاوي

لغة العمل: الإنكليزية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

قاضي استئناف، محكمة الاستئناف العليا في ملاوي

رئيس مجلس إدارة الزائرين

رئيس المنتدى الوطني لتحقيق العدالة للأطفال

الأنشطة المهنية الرئيسية

انظر في قضايا الاستئناف المدنية والجنائية والدستورية بوصفي عضواً في محكمة الاستئناف النهائية. وأكد جميع أحكام المحاكم بخصوص الأطفال. وأشار بنشاط في برنامج التدريب على موضوع تحقيق العدالة للأطفال في القطاعين العام والخاص، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية. وأترأس أيضاً فرقة العمل الخاصة المعنية بمراجعة الدستور بخصوص حقوق الطفل.

الخلفية التعليمية

ليسانس في الحقوق، جامعة ملاوي

ماجستير في الحقوق، جامعة هل (المملكة المتحدة)

شهادتان في: الإدارة القضائية (RIPA) (المملكة المتحدة)

مدرب قضائي متقدم: (CJJI)، هاليفاكس، كندا، والقانون المقارن

(IDLI)، روما

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

ظللتُ بانتظام أحد المشاركين في المؤتمر السنوي المعني بقانون الأسرة، في كيب تاون، بجنوب أفريقيا. وقد شاركتُ في التدريب التوجيهي المتعلق بتحقيق العدالة للأطفال في رواندا تحت رعاية رابطة المحامين الأمريكية (شعبة أفريقيا)، وفي نيبال تحت رعاية الوكالة الدانمركية للتنمية الدولية. وما زلنا نقوم، في إطار المنتدى الوطني لتحقيق العدالة للأطفال، بتحسين نظامي العدالة والحماية من أجل الأطفال في ملاوي عن طريق تقديم خدمات ملائمة للأطفال. وأشارك أيضاً في استعراض المنظمات غير الحكومية لـ "الملاحظات الختامية" الصادرة عن لجنة حقوق الطفل.

الورقات المقدمة

- دور المحاكم في تعزيز الممارسات الجيدة في مجال التبني على الصعيد الدولي، شباط/فبراير ٢٠١٢
- مسائل ناشئة في مجال قانون الأسرة (في ملاوي) وكيف ستؤثر على الأطفال: آذار/مارس ٢٠٠٩، كيب تاون، جنوب أفريقيا
- حقوق الطفل وأهميتها، حزيران/يونيه ٢٠١٢

كاملة ديفي فارما (موريشيوس)

تاريخ ومحل الميلاد: ١٤ آذار/مارس ١٩٦٠، موريشيوس

لغات العمل: الإنكليزية والفرنسية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

محامية (ليسانس في الحقوق).

مستشارة قانونية غير متفرغة لدى المجلس البلدي لمدينة كوريببي؛ ولدى مؤسسة التجارة الحكومية (State Trading Corporation) (وهي هيئة شبه تابعة للدولة تعمل في مجالي التجارة والتداول)؛ ولدى هيئة الاتصالات في موريشيوس (The National Telecommunication Company Ltd).

عضو في محكمة الاستئناف البيئية.

عضو في لجنة حقوق الإنسان التابعة لمجلس الخدمة الاجتماعية لموريشيوس

عضو في لجنة حقوق الطفل التابعة للأمم المتحدة منذ عام ٢٠٠٩.

نائبة رئيس لجنة حقوق الطفل منذ أيار/مايو ٢٠١١.

الأنشطة المهنية الرئيسية

- العمل كمحامية تُعنى بالقضايا على مستوى المحكمة العليا والمحاكم الأخرى الأدنى درجة في موريشيوس
- المشاركة كعضو في محكمة الاستئناف البيئية أثناء انعقادها

الخلفية التعليمية

ليسانس الحقوق، جامعة موريشيوس.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

- في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، حضرت مؤتمراً دولياً عن منع ومكافحة الاتجار بالنساء والأطفال في إطار الاستغلال الجنسي لأغراض تجارية في نيودلهي، بالهند
- في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، حضرت المؤتمر العالمي الثالث لإنهاء استغلال الأطفال في البغاء والاتجار بهم، الذي عُقد في البرازيل
- عضو في لجنة حقوق الإنسان التابعة لمجلس الخدمة الاجتماعية لموريشيوس، وهي منظمة غير حكومية تركز جهودها لتقديم الخدمات الاجتماعية ولتحقيق التنمية الاجتماعية المستدامة

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

نسخة تلائم الأطفال من شتى مواد اتفاقية حقوق الطفل معدة من أجل المجلس الوطني
للأطفال (بالفرنسية).

ريناتي وينتر (النمسا)

تاريخ ومحل الميلاد: ٨ آذار/مارس ١٩٤٤، فيينا

لغات العمل: الإنكليزية والفرنسية والإسبانية والألمانية والهولندية

عضو في دائرة الاستئناف بالمحكمة الخاصة لسيراليون (عينها الأمين العام للأمم المتحدة في حزيران/يونيه ٢٠٠٢). انتُخبت رئيسة للمحكمة الخاصة لسيراليون في الفترة من عام ٢٠٠٨ إلى عام ٢٠١٠.

الأنشطة المهنية الرئيسية

مند حزيران/يونيه ٢٠٠٢ قاضية في دائرة الاستئناف بالمحكمة الخاصة لسيراليون؛ حتى الآن:

٢٠٠٠-٢٠٠٢: قاضية دولية لدى بعثة الأمم المتحدة في كوسوفو في المحكمة المحلية لمنطقة ميتروفيتشا وقاضية في المحكمة العليا لكوسوفو؛

١٩٩٦-٢٠٠٠: مركز منع الجريمة الدولية، فيينا، خبيرة استشارية بشأن تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل في أربع قارات؛

١٩٨١-١٩٩٦: قاضية في محكمة الشباب في فيينا.

الخلفية التعليمية

المرشحة حاصلة على درجة في القانون فضلاً عن ماجستير في الترجمة الشفوية من جامعة فيينا.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

ظلت القاضية وينتر، طوال فترة حياتها الوظيفية، تعمل من أجل إيجاد نظام لقضاء الأحداث يكون ملائماً للأطفال ومن أجل حماية الطفل. وقد عملت مع دول أطراف ذات ثقافات قانونية مختلفة بشأن تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل.

كذلك فإن القاضية وينتر، بوصفها قاضية دولية تعمل في أوضاع ما بعد الصراع، قد اكتسبت خبرة مباشرة في مجال التصدي للتحديات التي تواجه حماية النساء والأطفال، بما في ذلك إعادة تأهيل الأطفال المتأثرين بالتراعات المسلحة وإعادة إدماجهم.

وقد أسهمت القاضية وينتر، في إطار الأمم المتحدة، في عدد من مشاريع القوانين النموذجية والأدلة في مجال قضاء الأحداث. وهي لديها خبرة فنية طويلة العهد في مجال منع إساءة معاملة الأطفال وحماية الأطفال من الجريمة المنظمة، بما في ذلك الاتجار بهم.

• فهي عضو مؤسس في المعهد الدولي لحقوق الطفل (Institut International des

(Droits de l'Enfant

- وهي أحد من يُسهمون في مشروع القانون النموذجي لقضاء الأحداث، ودليل الأمم المتحدة المتعلق بقضاء الأحداث، ومشروع القانون النموذجي المتعلق بحماية الأطفال الضحايا والشهود
- مقررة لمجلس أوروبا بشأن موضوع الوساطة الأسرية
- رئيسة اللجنة العلمية لدراسات الماجستير الأوروبية في موضوع الوساطة
- لديها خبرة ميدانية ممتدة عبر المناطق بشأن مشاريع قضاء الأحداث

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

- الأطفال كضحايا وشهود - مسألة قانون وحقوق، ٢٠٠٩ (Children as victims and witnesses - a question of law and of rights, 2009)
- حقوق الطفل: عشر حكايات من أجل عدم التقاعس، ٢٠٠٤ (Les Droits de l'Enfant: Douze récits pour ne pas s'endormir, 2004)
- تقديم أدلة طبية على حدوث التعذيب إلى المحاكم الدولية، في: 'إلقاء الضوء على ممارسة كئيبة'، ٢٠٠٩ (Bringing medical evidence of torture to international tribunals, in: Shedding light on a dark practice, 2009)
- Der Special Court for Sierra Leone. Ein Erfahrungsbericht, in: Vom Recht der Macht zur Macht des Rechts, 2006

هاريجيتا كونغو/زونغو (بور كينا فاسو)

تاريخ ومحل الميلاد: ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٦١، في تانغين - داسوري، (بور كينا فاسو)

لغة العمل: الفرنسية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

مديرة الشؤون الاجتماعية؛

الأمينة الدائمة للمجلس الوطني لبقاء الأطفال وحمايتهم وتنميتهم؛

مدرّبة بشأن حقوق الطفل ومكافحة الاتجار بالأطفال؛

خبيرة استشارية مستقلة بشأن حقوق الطفل.

الأنشطة المهنية الرئيسية

- تنظيم اجتماعات المجلس الوطني لبقاء الأطفال وحمايتهم وتنميتهم
- إضفاء المركزية على وضع الأطفال ونشر المعلومات عن هذا الوضع
- إعداد برامج وتقارير سنوية عن الأنشطة المضطلع بها ومتابعة تنفيذ خطة العمل الوطنية من أجل الطفولة، ٢٠١٠-٢٠١٢
- تنظيم مقابلات للتنسيق مع الجهات الفاعلة التي تعمل من أجل تعزيز حقوق الأطفال وحمايتهم
- إعداد تقارير متابعة عن تنفيذ الاتفاقيات المتعلقة بحقوق الطفل، التي صدقت عليها بور كينا فاسو
- تنظيم وعقد دورات تدريبية ومؤتمرات بشأن حقوق الطفل

الخلفية التعليمية

- الكلية التعاونية لمنطقة ألب البحر الأبيض المتوسط (Alpes Méditerranée)، في فرنسا؛ حاصلة على دبلوم الدراسات العليا في العمل الاجتماعي على الصعيد الدولي : ١٩٩٩-٢٠٠٢
- جامعة أبيدجان، معهد التكوين الاجتماعي؛ الحصول على دبلوم الدولة للأخصائيين الاجتماعيين. : ١٩٨٤-١٩٨١
- شهادة البكالوريا، الشعبة دال. : ١٩٨١

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

- إعداد تقارير خطة العمل المتعلقة بوثيقة "عالم صالح للأطفال" وتقارير الموقف الأفريقي المشترك بشأن موضوع "عالم صالح للأطفال"
- تنظيم حلقات عمل لإعداد تقارير عن تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل وكذلك توصيات للجنة
- إعداد التقارير الدورية لتقديمها إلى لجنة حقوق الطفل والمشاركة في تقديمها
- إعداد الردود التكميلية التي تطلبها اللجنة
- تنسيق عملية إعداد تقارير المتابعة للبروتوكولات الاختيارية؛ وإعداد ونشر تقارير عن حقوق الطفل بالفرنسية وباللغات الوطنية
- المشاركة في إعداد سياسة الاتحاد الاقتصادي لدول غرب أفريقيا بشأن تنمية الطفل

قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

- منهج تدريبي بشأن مكافحة الاتجار بالأطفال وغيره من الأشكال السيئة لعمل الأطفال (مع مؤلفين آخرين) في عام ٢٠٠٦
- إعداد دليل منهجي من أجل الأخذ بمسألة حقوق الطفل في برامج التعاون الألماني في عام ٢٠١٠
- إجراء دراسة عن التحديات المتعلقة بتخطيط وميزنة رفاه الأطفال في بوركينافاسو: تحليل التقدم المحرز والنتائج الرئيسية المتحصل عليها والمعوقات التي ووجهت في أعمال حقوق الطفل، وذلك في حزيران/يونيه ٢٠١٠

Appendix

[English only]

Additional information on publications of candidates

Peter Guran (Slovakia)

Books

- Guráň, P. – Filadelfiová, J.: People, Life and the Family. YFSF. Bratislava, 1995 (Slovak/English)
- Guráň, P. – Filadelfiová, J., – Ritomský, A.: Atlas of Communities in Slovakia according the Family and Demographic Characteristics. Bratislava International Centre for Family Studies, Bratislava, 1997 (Slovak/English)
- Filadelfiová, J. – Guráň, P.: Demographic Trends and Family in European Postcommunitic countries. Bratislava International Centre for Family Studies. Bratislava, 1997 (Slovak/English)
- Filadelfiová, J. – Guráň, P.: (ed): Rodina a dedina. Esprima. Bratislava, 1998 (Slovak)
- Guráň, P. – Šebová, N.: Intercountry Adoptions. Experiences and knowledge gained from intercountry adoptions of children from Slovakia to other countries. Slovak National Centre for Human Rights. 2007 (Slovak/English)
- Guráň, P. – Rusňáková, E.: Children of foreigners living in Slovakia. Slovak National Centre for Human Rights. 2007 (Slovak)
- Guráň, P. (ed): Report on the current state of observance of children's rights in the Slovak Republic. Slovak National Centre for Human Rights. Bratislava 2009 (Slovak/English)
- International adoption in the European Union, European Parliament, Policy Department C, Brussels, 2009

Chapters in books

1. Divorces as a Social Problem. In: Aktuálne problémy sociológie rodiny. Veda. Bratislava, 1988 (Slovak).
2. Territorial Differentiation of Divorce Rates in Slovakia. In: Sňatečnosť a rodina (Z. Pavlík) Akademie. Praha, 1992 (Czech).
3. Contemporary Family – Problems and Paradoxes, Elderly People (2 Chapters). In: The UN and the Family. Bratislava International Centre for family studies. Bratislava, 1995 (Slovak/English).
4. Familie und Lebensverhältnisse in der Slowakei. In.: Lebensverhältnisse in Osteuropa (W. Glatzer (Hg)) Campus Verlag. Frankfurt/New York, 1996 (German).
5. Demografický vývoj (Demographic Development). In.: Slovensko 1996. M. Bútora (ed.) IVO, Bratislava 1997 (Slovak/English).

6. Obyvateľstvo a rodina (Population and Family), In: Slovensko 1997. M. Bútorá – T. Skladony (ed.) IVO. Bratislava, 1998 (Slovak).
7. Vidiecka rodina 90. rokov: Hodnoty a stratégie. (Country Family in the 90's), In: Vieme čo odmietame, vieme čo chceme? I. Radičová (ed.) S.P.A.C.E. Bratislava, 1997 (Slovak).
8. Guráň, P. – Poláková, A.: Ľudské práva (Human Rights). In.: Slovensko 2006. Súhrnná správa o spoločnosti. Bútorá. M. – Kollár, M. – Mesežnikov, G. (ed.) IVO. Bratislava, 2007 (Slovak).
9. Guidelines on Post-adoption services. ChildONEurope. Firenze, 2007 (English, Italian, Spain, French).

Olga A. Khazova (Russian Federation)

Book

Marriage and Divorce in Western Family Law. Comparative and Legal Analysis (in Russian). Moscow. Nauka. 1988. – 171 P;

The Art of Legal Writing. M.:YURAIT, 2011.

Articles and chapters in books:

1. Post-Soviet European Family Law: the Main Novels of Marriage and Divorce Legislation // *State and Law*. 2011. No. 4. Pp. 31–41;
2. Russian Family Law and European Court on Human Rights // *European Convention on Human Rights and Freedoms: Results and Perspectives: Proceedings of the International Conference, 20–21 October 2010*. M.: Publishing House of Moscow Humanitarian University, 2010. Pp. 198–203;
3. International Child Abduction: Legal Issues // ‘Zakon’, 2010, No. 1; (in Russian);
4. Parental Custody in Family Law of Western Countries // ‘Zakon’, 2010, No. 2; (in Russian);
5. Family Law on Post-Soviet European Territory: A Comparative Overview of Some Recent Trends // *Electronic Journal of Comparative Law*. Vol. 14.1, May 2010 <<http://www.ejcl.org/141/art141-3.pdf>> (1,3 п.п.);
6. Property, Maintenance, and Post-Soviet European Family Law // *International Family Law* (E. Walsh ed.) 2009. No. 3. Pp. 160–164;
7. Spousal Property Relations and Post-Soviet Family Law // *International Law and Protection of Women’s Rights. 30th Anniversary of the UN Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women: Past, Present and Future (Proceedings of the Round Table of the Institute of State and Law, RAS, 5 June 2009)* / ed. S.V. Polenina. M.; IGP RAS, 2009;
8. Rodinné právo v bývalém Sovětském svazu: více odlišností nebo více společného? // *Právník. Teoretický časopis pro otázky státu a práva*. 2009. No. 8. P. 846–865 (translation into Czech of ‘Family Law in the Former Soviet Union: More differences or more in common?’ // *Convergence and Divergence of Family Law in Europe*. / ed. by M. Antokolskaia. Publischer Intersentia, Antwerp-Oxford, 2007. Pp. 97–117 (an updated version);
9. Prospects of International Family Mediation in Russia / 7th European Conference on Family Law “International Family Mediation”, Council of Europe, Strasbourg 16 March <http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/family/7th%20Conference_en_files/CONF-FL-SP_2009_%20Ms%20Olga%20Khazova's%20speech.pdf>;
10. Making National Adoption Easier – the View from Russia / Joint Council of Europe and the European Commission Conference on “Challenges in Adoption Procedures in Europe: Ensuring the best Interests of the Child”. Council of Europe, Strasbourg, 30 November–1 December 2009 <<http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/family/Adoption%20conference/Presentation%20Olga%20KHAZOVA.pdf>>;
11. Some Issues of Spousal Alimony/Collection of Works of the Institute of State and Law. Issue No. 2 “Family and Children” (ed. A.M. Nechaeva. M.: Institute of State and Law. 2008. Pp. 149–168;

12. Problems of Child Maintenance. Moscow Project // M.: OOO "Nort Media", 2008. – 160 p. (in co-authorship) (in Russian);
13. Comments to the Civil Code of Russian Federation, Part One, Two and Three / Ed. by T.E. Abova, M.M. Boguslavsky and A.G. Lisitsyn-Svetlanov. M.: Yuright-Izdat. 2008 (in co-authorship) (in Russian);
14. Проблема алиментов на детей. Московский проект. // М.: ООО «Норт Медиа», 2008 – 160 с. (в соавторстве);
15. Protection of an Individual against Discrimination: program curriculum // [authors-compilers: N.V. Varlamova et al.] M.: New Justice, 2008 (in co-authorship) (in Russian);
16. Family Law in the Former Soviet Union: More differences or more in common? // Convergence and Divergence of Family Law in Europe. / ed. by M. Antokolskaia. Publiischer Intersentia, Antwerp-Oxford, 2007. Pp. 97–117 (1,2 п.л.);
17. Parental Rights and Responsibilities after Separation or Divorce in Russian Family Law // Balancing Interests and Pursuing Priorities / ed. by L.D. Wardle and C.S. Williams. Buffalo, N.Y., 2007. Pp. 672–679;
18. Gender Discrimination // Protection of an Individual against Discrimination (in three volumes): a reader. Vol. 3. M.: New Justice, 2006. Pp. 207–218 (in co-authorship) (in Russian);
19. Sexual Discrimination // Protection of an Individual against Discrimination (in three volumes): a reader. Vol. 3. M.: New Justice, 2006. Pp. 293–299 (in co-authorship) (in Russian);
20. The Legal Profession in Russia – in: "Crossroads. White & Case in Russia: 1991–2005" / Ed. by M. Mahan. Moscow, 2006. Pp. 139–144;
21. A Man and His Time: Life and Work of Avgust Rubanov /Ed. by O. Khazova. Moscow: Wolters Kluwer, 2006. – 457 P. (in Russian);
22. At the Institute of State and Law of the RAS – in: 'A Man and His Time: Life and Work of Avgust Rubanov' / ed. O. Khazova. Moscow: Wolters Kluwer, 2006, Pp. 209–225 (in Russian);
23. Spousal Support after Divorce under American Family Law: An Attempt to Contribute to the Alimony Debate / Liber Memorialis Petar Šarčević: Universalism, Tradition and the Individual / ed. J. Erauw, V. Tomljenović, P. Volken. München: Sellier. European Law Publishers, 2006. Pp. 289–304;
24. Comments to the Civil Code of Russian Federation, Parts One, Two, and Three. /Ed. by T.E. Abova, M.M. Boguslavskiy et al). M.: Yuright, 2005 (in co-authorship) (in Russian);
25. Intercountry Adoption in Russia: Though A Large Amount Of Law, Still A Lot Of Uncertainty // The International Survey of Family Law. 2005 Edition / ed. A. Bainham. Bristol: Jordan Publishing Ltd., 2005. Pp. 433–461;
26. To the Question of the Institute of Spousal Alimony in Russian Law / Forging a Common Legal Destiny: Liber Amicorum in honour of William E. Butler / ed. N. Iu. Erpyleva, M. E. Gashi-Butler, J.T. Henderson (Willey, Simmonds & Hill Publishers) 2005. C. 264–277;
27. Allocation of Parental Rights and Responsibilities after Separation and Divorce under Russian Law // 39 The Family Law Quarterly. 2005, Summer issue, No. 2. Pp. 374–391;

28. Intercountry Adoption in Russia: Though A Large Amount Of Law, Still A Lot Of Uncertainty // *The International Survey of Family Law. 2005 Edition* / ed. A. Bainham. Bristol: Jordan Publishing Ltd., 2005. Pp. 433–461;
29. Equality within the Family: A View from Russia // *Family Life and Human Rights. Papers presented at the 11th World Conference of the ISFL* / ed. P. Lødrup and E. Modvar. Oslo (Gyldendal Akademisk Forlag) 2004, pp. 337–346;
30. Comments to the Civil Code of Russian Federation, Parts One. / ed. T.E. Abova and A.Y. Kabalkin). M.: Yuright-izdat, 2004 (in co-authorship) (in Russian);
31. L'Adoption Internationale en Russie // *4 La Revue Internationale de Droit Compare* (in French) 2003. Pp. 861–880;
32. Legal Issues in ART and Embryo Transfer / “Assisted Reproductive Technologies and Infertility Treatment” (2nd ed.) / Ed. by V.I. Kulakov and B.V. Leonov. M. 2004 (in Russian);
33. Legal Aspects of Application of Assisted Reproduction Methods in Russia – in: “Problems of Medical Law” / ed. O. Dubovik. M. 2003 (in Russian);
34. Standards of the European Council in the Field of Human Rights as Applied to RF Constitution /Ed. by N.V. Varlamova and T.A. Vasiljeva. M. Institute of Law and Public Policy. 2002 (in co-authorship) (in Russian);
35. Genetics and Artificial Procreation in Russia – in: “Biomedicine, the Family and Human Rights” / ed. M.-T. Meulders-Klein, R. Deech, and P. Vlaadingebroek. Kluwer Law International, The Hague, 2002. Pp. 377–391;
36. Problems of Gender Equality and Reproductive Rights of the Spouses at <www.owl.ru/syostri/gender3.htm> (in Russian);
37. Comments to the Civil Code of Russian Federation, Part One. / Ed. by T.E. Abova and A.Y. Kabalkin. M.: Yuright: Pravo i Zakon. 2002 (in co-authorship) (in Russian);
38. Five Years of the Russian Family Code: The First Results. – “The International Survey of Family Law. 2002 Edition” / ed. A.Bainham. Jordan Publishing Limited. 2002. P. 347–355;
39. Artificial Conception and Access to Assisted Reproductive Technology: Formulation of a Problem // “The Law. Freedom. Individual” Collection of Articles / ed. G.B.Romanovskyi. Arkhangelsk. Pomorskyi State Univ-ty, 2001. Pp. 127–135 (in Russian);
40. Maternity, Paternity, Filiation, Legal Succession – in: “Law Encyclopedia” /Ed. by Academician B.N. Topornin. M. Jurist. 2001 (in Russian);
41. Gender Examination of Family Legislation – in: “Gender Examination of Russian Legislation” /Ed. by L.N. Zavadskaya. Moscow: BEK, 2001. Pp. 89–134, (in Russian);
42. Reproductive Rights in Russia: the Limits of Legal Regulation – 4(33)/1(34) “The East European Constitutional Review” 2000/01. Pp. 15–24 (in Russian);
43. Three Years after the Adoption of the New Russian Family Code – “The International Survey of Family Law. 2000 Edition”. Bristol: Jordan Publishing Ltd., 2000, Pp. 323–328;
44. Commentaries to the Family Code of Russian Federation (2nd revised ed.) / Ed. by I.M. Kuznetsova. Moscow. Jurist. 2000 (co-authorship) (in Russian);

45. The New Codification of Russian Family Law // *The Changing Family. Family Forms and Family Law* / ed. J. Eekelaar and T. Nhlapo. Hart Publishing, Oxford (UK), 1998. Pp. 73–83;
46. Russia: The New Family Code // *The International Survey of Family Law*. 1996. Martinus Nijhoff Publishers. The Hague, 1998. Pp. 371–381;
47. Filiation Law: Paternity (in Russian) // “Zakon”. Moscow. 1997. No. 11 (in Russian);
48. Russian Filiation Law // “Genetic Fingerprints: Scientific Truth and Filiation Law. International Comparison: studies on the socio-economic impact of biotechnology”. European Commission. Brussels. 1996;
49. Russia: Before Radical Reform of Family Law – “The International Survey of Family Law. 1994.” Martinus Nijhoff Publishers. The Hague, 1996;
50. The UN Convention on The Rights of the Child and Russian Family Law // “Children’s Rights: A Comparative Perspective” / ed. M.D.A. Freeman. Aldershot: Dartmouth. 1996;
51. Family Code of Russia. Commentaries. / ed. I.M. Kuznetsova. Moscow. BEK. 1996 (in co-authorship) (in Russian);
52. Civil Code of Russia. Part I. Commentaries. Moscow: BEK, 1996 (in co-authorship) (in Russian);
53. Family Court and Family Mediation in “Common Law” Countries // “Family Law of Russia: Problems of Development” / ed. O.B. Oskolkova. Moscow: INION, 1996 (in Russian);
54. Marriage Contract – “Social Protection” No.5, (in Russian), Moscow. 1996;
55. Marriage Contract: West Countries Experience // 11 “Business and the Law” 1995 (in Russian);
56. Commonwealth of Independent States: Family Law in the Former Soviet Republics: A Year without the Union – 16 Annual Survey of Family Law 1992 // 32 University Louisville Journal of Family Law No. 2. Pp. 445–454 (1993–94);
57. Russia: The Existing Law and Some Prospects // “The Journal of Family Law. Annual Survey”. 1991. Vol. 15;
58. USSR: Recent Developments in Divorce and Its Consequences // “The Journal of Family Law. Annual Survey”. 1990. Vol. 14;
59. USSR: Some Problems of Soviet Family Law // “The Journal of Family Law. Annual Survey” 1989. Vol. 13;
60. Legal Relationships Between the Spouses. Trends in the Development of Bourgeois Family Law // “The Soviet State and Law” No. 10, Moscow. 1983 (in Russian);
61. Marriage and Divorce in English Law, synopsis of Ph.D. dissertation. Moscow, 1982 (in Russian);
62. Discussion of the Problems of Bourgeois Civil and Trade Law // 12 “The Soviet State and Law” 1982 (in Russian);
63. Discussion of the Problems of Comparative Law // 7 “The Soviet State and Law” 1981 (in Russian);
64. Evolution of English Divorce Legislation // “Social Development and the Law” Moscow: IGPAN USSR, 1980 (in Russian);

65. Divorce Legislation in the Capitalist Countries // 12 “The Soviet State and Law” 1979 (in Russian);

66. Referendum on Divorce in Italy (Political and Legal Issues) // in: “Electoral Systems and Parties in the Bourgeois State”. Moscow: IGPAN USSR, 1978 (in Russian);

67. Comparative Law // 4 “Social Sciences and Contemporary World”. 1978 (in Russian).

Book reviews

68. Book Review: Family Finances / B. Verschraegen (ed.). Vienna: 2009, Jan Sramek Verlag KG.) – 816 p. // State and Law. 2010. No. 11. C. 126–128 (0,8 п.л.) (in Russian);

Translations

69. *Civil Code of Quebec* (translation into Russian). Moscow. Statut. 1999 (co-authorship);

70. *Uniform Commercial Code* (translation into Russian). Moscow. International Center for Financial and Economic Development. 1996 (co-authorship).

In print

The Child’s Right to Contact with Both Parents in the Light of UN Convention on the Rights of the Child and European Convention on Protection of Human Rights and Freedoms // Proceedings of the International Conference “Family Law at the Turn of XX-XXI Centuries”, organized by the Law Faculty of Kazan University (Kazan, 18 December 2011) – to be published in 2011;

Marriage and Divorce in Russia and the Baltics: Overview of Recent Changes – for the Conference Book Stockholm / (eds. Helene Carlbäck, Yulia Gradszkova and Zhanna Kravchenko, ‘Family, Marriage and Parenthood in Russia and Eastern Europe’ (working title) – to be published in 2011.
